

Wychodzi codziennie z wyjątkiem dni poświęconych.

Cena Prenumeraty:

Table with 2 columns: Location (We Lwowie, Na prowincji) and Subscription type (Miesięcznie, Kwartalnie, Półrocznie, Rocznie).

Numer kosztuje 10 centów.

PRZEGLĄD

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmują: WE LWOWIE: Administracja Przegladu ul. Jagiellońska 1. 3. W KRAKOWIE: Księgarnia Krzyżanowska...

polityczny, społeczny i literacki.

Dziś: N. 7 po Św. J. Gwał. Wschód słońca g. 4 m. 18 Długość dnia g. 15 m. 32 Odpowiedzialny Redaktor i Wydawca: Ludwik Masłowski. Adres Redakcji: — Ulica Sykstuska L. 45. Adres Administracji: — Ulica Jagiellońska L. 3.

Czas odnowić przedpłatę.

Nowi prenumeratorem mogą otrzymać za dopłatą 1 zł., nadesłanego do Administracji Przegladu pierwszy tom świeżo ukończony, znakomitej powieści Kapitan Fracasse...

Niebawem rozpoczniemy druk słynnej powieści Mrs. E. Braddon pod tytułem Izmael w wyborym przekładzie z angielskiego p. Marji Faleńskiej.

Przegląd polityczny.

Hr. Hobenwart ogłosił w słowiańskich dziennikach pismo do wyborców z grupy gmin Krainy wyższej, w którym dziękując im za ufanie, stwierdzone jednogłośnie wyborem, oświadcza, że przyjmuje mandat stolicy kraju, Lublany.

Należy z uznaniem zaznaczyć, że Czesi w miarę rozwoju swojej narodowości, oraz udziału w sprawach państwa leżącej się gruntownie ze swoich wyobrażeń mylnych o Rosji. Jest to także jedna z zasług dzisiejszego gabinetu, że ułatwił Czechom przejście na drogę prawdy i wolności...

Dodajmy do tego, że i postępowanie rządu rosyjskiego w ziemach polskich, otwiera im oczy. I tak np. Politik omawia ostatni ukaz rządu rosyjskiego, noszący bank polski, wypowiedział przytem zdania, których my ze względu prasyowych powtóżyć nie możemy. Zapewne pozna je publiczność nasza z dzienników krakowskich, używających w tej mierze o wiele większej swobody...

„System rusyfikacyjny prowadzony jest dalej w Polsce z całą energią... Królestwo polskie znajduje się dzisiaj mniej więcej w tem położeniu, jak Węgry w r. 1850. Bieda wynajdywał wtedy najrozmaitsze kombinacje, żeby zwyciężony kraj zgiermanizować... Owoż już wówczas wobec eksperymentów eksterminacyjnych ostrzegali światli politycy przed takim procederem. Byli minister spraw zewnętrznych, Wessenburg, pisał np. w r. 1849 2. maja: „To nie dosyć ujarzmić, trzeba także pojednać, jeżeli się chce osiągnąć na przyszłość trwałą stosunek. Naszemu młodemu cesarzowi, który posiada tyle znakomych przymiotów, należałoby zostawić radość wspólnym nieszczęściom...“

ŻYWIOT Ś. JOZAFATA KUNCZEWICZA

męczennika, Arcybiskupa płockiego, opowiedziany na tle historii Kościoła ruskiego, według dzieła O. Guépin, z przedmową X. KALINKI C. R. Lwów, Gubrynowicz i Schmidt 1885.

(Ciąg dalszy).

Unja nosiła w sobie wprawdzie zaody niemocy, które wiele złego zrzadziły, mianowicie dwa. Była czemś pośredkiem między katolicyzmem i schyzmą; z katolicyzmem łączyła ją łogmat i duch, formy z schyzmą. Lud prosty wymagał przeto ustawicznie pieczy, żeby napowrót nie popadł w błąd. Dla człowieka oświeconego treść waży więcej, niż martwe formy i taki człowiek, rozumując logicznie, łatwo przechodzi do wniosku, że skoro przyjmuje treść, nie ma powodu i form nie przyjąć. W Koronie klasa rządząca obrządku łacińskiego błyszczała cywilizacją zachodnią, jedno z drugim było niemal nierozdzielne. Stąd wynikała atrakcja naturalna, chodząca w parze z innymi okolicznościami i sprawującą, że szlachta, zwłaszcza wyższa i tamożniejsza, opuszczała obrządek unicki, w którym razili ją nadto surowe zwyczaje, długa liturgia, ciemnota duchowieństwa. Za odstępstwem szlachty poszło zubożenie społeczne i materialne obrządku, przy którym coraz bardziej pozostawały same niższe klasy. Gdyby szlachta nie była się usunęła od swego obrządku, nie byłoby nigdy przyszło do odmówienia biskupom kręseł w senacie; pobożne fundacje byłyby zarówno wspierały oba obrządki, na stolcach biskupich

Tyle Politik. Więcej z jej artykułu podać nie możemy. Zauważymy tylko, że organ czeski pojmując dobrze, iż nie idzie tu o żadną wspólną politykę ze strony rządu rosyjskiego, skoro wyraźnie powiada, że idzie właśnie o żywoty interes samej Rosji. Ale pytamy czeski organ: Z kimże miałaby być dzisiaj przeprowadzona ta ugoda? Gdzież są owi światli politycy w Rosji? Niechajże Czesi, niechaj wszyscy Słowianie nie szedzą codziennie słów prawdy dla Rosji. A może przecież jaki jej promień przedrze się tam, a z kolei może i sama Rosja zacznie przeziierać. Dzisiaj jednak ludzi byłoby się ten, który podobną żywić nadzieję. Nam się zdaje, że jak to w historii bywa, dopiero jakieś czy wewnętrzne, czy zewnętrzne katastrofy wywołane własnemi winami, skłonią Rosję do refleksji i pokają jej, że praktykowana obecnie w Polsce metoda, nie zdoła narodu wytepić, a tylko na szwank naraża własne Rosji interesa i stawia dla jej przyszłości smutny horoskop. Może dopiero wtedy wchodzi Rosja na inne drogi. My ufamy w Boga, że dla nas to nie będzie za późno, że przetrzymamy i wytrwamy.

Hamovero Courier donosi, że godność księcia brunswickiego dostanie się w udziale dotychczasowemu ambasadorowi w Wiedniu, księciu Reuss, który bynajmniej nie będzie się sprzeciwiał jej przyjęciu.

Zajścia w Hué, które spadły na Francję zupełnie niespodziewanie, jak grom z pogodnego nieba, stoją obecnie naturalnie na pierwszym planie spraw francuskich. Jakkolwiek w ogólności nikt nie żywi obawy co do położenia generała Courcy i jego korpusu i nikt nie wątpi, że z pomocą swych wojsk stanie się on łatwo panem Anamu, to jednak świat polityczny coraz bardziej przechodzi do przekonania, że na bardzo słabych nogach spoczywa protektorat francuski w Anamie i że wielkiej wartości przypisywać niepodobna do układu zawartego z rządem w Hué. Skutkiem tego Francja niewątpliwie długo jeszcze będzie musiała utrzymywać tam znaczne siły wojskowe, dla utrwalenia swego panowania. Wszystkie dzienniki paryskie wzywają rząd, aby wystąpił teraz z jak największą energią i bez jakiegokolwiek względu, a „zdradliwym“ machinacjom i intrygom anamijskich mandarynów położył raz koniec. Jako dusze tych wszystkich agencji nieprzyjacielskich Francji, wskazują ogólnie mandaryna Nguyen-Van-Tuang'a, który sprawuje rządy w imieniu małoletniego króla. Paris żąda, aby tego mandaryna bezwarunkowo ukarano śmiercią. France mówi, że aby być w spokoju panem Anamu, trzeba głowę tych wszystkich intryg, a więc regenta usunąć i ewentualnie nawet rządy kraju wziąć w swoje ręce. Także inne pisma przemawiają jednogłośnie za tem, że zdrada i zaszka w Hué musi być ukarana i że w każdym razie dotychczasowa względność dla Anamu musi ustać. W każdym jednak razie nie brak także obaw, że takie postępowanie z Anamem, w skutek którego stosunek Francji do niego musiałby się zupełnie zmienić, oddziaływałoby także na stosunki Francji do Chin, i na układ tientsiński. Dwór pekiński nie zrezygnował nigdy wyraźnie ze swych praw zwierzchniczych nad Anamem, a jeżeli teraz Francja zamierza anektować Anam przemocą, a więc obali jego samoistność i usunie anamijską dynastję, to w takim razie mogą mandaryni chińscy dopatrzeć w tym złamanie warunków, na których się opiera układ w Tien-Tsinie. Albowiem Chiny zobowiązały się wprawdzie szanować wszelkie układy i traktaty Francji z Anamem; nie idzie jednak za tem, aby miały bez zarzutu przystać na zaburzenie tego królestwa. Dla tego to sądzą w świecie

diplomatycznym, że pan Freycinet złożył dowód wielkiego optymizmu, gdy oświadczył przed paru dniami w Izbie, iż stosunki Francji do Anamu nie mają nic wspólnego z układem tien-tsińskim.

Tempis mniema, że ze względu na znaną dwulicowość Azjatów nie można się zbyt mocno dowieść owemu niespodziewanemu napadowi na wojska francuskie w Hué. Zdaniem jego dla regenta, prawdziwego suwerena Anamu, wybiła już dawno godzina stanowczego poddania się losowi, a liczne wydarzenia dowiodły mu, że jego system zdrady zamaskowanej słodkimi jak miód słowami i zapewnieniami o poddaństwie już się zużył. Generał Courcy był zdecydowany dla „słusznych zadań“, wymódz ewentualnie siłą posłuszeństwo... Regent Nguyen-Van-Tuang, ten „niepoprawny królotwórca“, miał zawsze na celu urządzić tak rzeczy aby mógł panować w Anamie jako samodzielnym pan. Uprzątnął też już wielu z tych dygnitarzy, którzy mu stali na drodze, a wielu książąt, których uważał za przychylnych Francji, kazał wymordować. Ma on być istotnie wieloletnim nieprzyjacielem Francji, a przykładem swych rąk do każdej intrygi w Tonkinie i był zawsze w porozumieniu z generałami chińskimi. „Pozycja w Hué zdawała mu się za niebezpieczną dla dynastji, pisze Temps. Więc też podpisując traktat do któregośmy go zmusili, chociaż nie wykonał żadnego z jego postanowień — kazał równocześnie wyciąć drogę przez góry, aby być w ciągłym stosunku z Tonkinem. Na punkcie zwanym Cam-Lo w dobrej odległości od morza zbudował cytadelę, która miała służyć królowi i dworowi za przytułek, na wypadek, gdyby syt opieki francuskiej chciał przenieść wojnę w góry. W rzeczywistości nie ma pozycją pod Hué ze strategicznego punktu widzenia żadnej wartości dla Anamitów, od kiedy Francuzi posiadzący Thuan-An otworzyli sobie przystęp do rzeki i Klucz do stolicy. Hué leży w odległości tylko 12 kilometrów od morza a łódzie kanonierskie mogą rzeką zbliżyć się do cytadeli na 500 metrów. Z tego powodu — pisze dalej Temps — chciał regent stworzyć w Cam-Lo centrum oporu. Jednakże nie widział na razie możliwości podniesienia sztandaru rokoszu. Królestwo Anamskie leży między morzem i łańcuchem gór, utrzymuje się więc tylko z plonów tych małych równin, które się ciągną wzdłuż wybrzeża. Regent wahał się przeto, otwarcie wywiąć swój cel i zamiennie dobrobyt rezydencji królewskiej na nędzę i niedostatki w górach. Wiedział dobrze, że Anamicy nie zechcą na to przystać. Jeżeli jednak porwał się na czyn tak śmiały jak ów napad, to musiał mieć to przekonanie, że jego ostatnia godzina już wybiła, i że pora mu postawić ostatnią swą stawkę.“

Wiemy z telegramów, że obecnie znajduje się regent w rękach Francuzów, i prawdopodobnie spotka go kara śmierci.

Zapisać jeszcze wypada, że listy i depesze z Tonkinu przepelnione są skargami żołnierzy francuskich na niedbalstwo francuskich władz. Przybywszy tam nie znalazł generał Courcy ani zdrowych baraków, ani należycie urządzonej szpitali; wszystko było w zamieszaniu. Z Hanoi donoszą, że okropne upały spowodowały liczne wypadki udaru słonecznego, że jednak władze nie są w stanie dać wojskom ochronnych hełmów korkowych, jakich żądają lekarze i oficerowie dla żołnierzy.

„Nie — piszą stamtąd — nie zdziałano dotąd aby ludzi ochronić przed zaborcami skutkami upałów. Pakują ich do szop, dawniejszych magazynów, lub do pierwszego lepszego magazynu. Można sobie wyobrazić, jakie są rezultaty takiego postępowania w tak gorącym klimacie. To jednak nie przeszkadza władzom twierdzić, że wszędzie postarano się o baraki i wygodne urządzenia,

aby żołnierzy i kolonistów przyjąć natchmiast po ich przybyciu“.

Standard przynosi, jak zapewnia, z bardzo dobrego źródła, następujące wiadomości o sprawach afganiskich:

„Wracając do Kabulu, emir wydał do wszystkich górskich szepców Afganistanu odezwę, wzywającą je do zarzucenia wewnętrznych niesnasek i do zjednoczenia się, a to dla tego, aby te domowej waśni nie mogli wyzyskać ani Rosjanie, ani też Anglicy. Nadto przyrzekł wszystkim, którzy się z nim połączą w razie wojennej potrzeby, dostarczyć amunicji i prowiantów; dodał przytem, że nieodzownym jest, aby te szepcy byli w każdej chwili gotowe do pokonania wroga narodowego, którego wskazuje emir. W samym Afganie jest wiele osób, które nie przywiązują wielkiej wagi do zapewnienia lojalności i przyjaźni względem Anglii, oświadczonej przez emira. Twierdzą one, iż gdyby te zapewnienia były szczerze, emir nie przeniósłby swego skarbu do pewnego schroniska w Turkestanie, lecz pozostałby w pobliżu Anglików w Kabulu lub Dżelabdzie. Przeciwnie nie inaczej wypadłoby postępować z tymi, których uważa się za prawdziwych przyjaciół. Pewien podróżny z Kabulu, opierając się na powadze wezira emirowego, twierdzi, że Abdurraman wcale nie jest zadowolony z rezultatów ostatniego durbaru i że uważa wieckręla indyjskiego za człowieka równie skąpego, jak gadatliwego. Emir miał nadzieję, iż otrzyma od wieckręla dwa, a już co najmniej milion funtów szterlingów i przytem 100.000 karabinów w nagrodę za to, że wycepał wszystkie zasoby Afganistanu w obronie prowincji herskiej.“

Prócz tego przypisują mu jeszcze ważniejszą znającą, mianowicie oskarżenie oficerów granicznej angielskiej komisji o narażenie go na hańbę, gdyż oni to nakłonili jego starszyzna do rozpoczęcia ognia przeciw Rosjanom, a skoro bitwa zaważła, nie chcieli wziąć w niej udziału. Obiegają tu pogłoski, że Rosjanie operują w pustyni na południe od Merwu i że pewna ekspedycja rosyjskich uczonech znalazła drogę do okolic Majmuni. Dalej głosz, że w całym kraju panuje wielkie niezadowolnienie. Pewien pielgrzym z Kholm (w afganiskim Turkestanie) wyraził się w Peszawarze, iż urzędnicy emira są niezadowolnieni z jego panowania i chętnie przyjęliby Rosjan, byle mógł się go pozbyć. Afgański Turkestan również chętnie powstałby, aby przyłączyć się do najszczęśliwiejszego emira, Mahomed Issa Khan, szwagier emira, wszedł już w bezpośrednie stosunki z Rosjanami i zapatrywania ogółu na jego postępek są różne. Wielu twierdzi, iż uczynił to za wiedzą i przyzwoleniem emira, zaś inni sądzą, że działał samostnie i w rzeczywistości nie zostaje pod żadną kontrolą emira. Ow pielgrzym powiada, że w razie wojny, Afgańczycy zniechęceni tyranią emira przyjmą Rosję z otwartymi ramionami.“

Tyle Standard. Owoż ponieważ dziennik ten nie należy do rządu tych, które dla zrobienia efektu gotowe są podawać fałszywe wiadomości, przeto na te jego relacje o stanie rzeczy w Afganistanie warto nacisnąć położęć. Uczyniło zaś to tembardziej wypada, że według nadchodzących wiadomości z Teheranu, były emir Afganistanu i pretendent do tronu afganiskiego, Achmed Ejub Chan, śmiertelny wróg teraźniejszego emira, wypowiedział mniej więcej takie same zdanie o stanie umysłów w jego ojczyźnie. Znajduje się on jeszcze ciągle w Teherańskiej twierdzy, więc bynajmniej nie uciekł do Rosji, jak to niedawno ogłoszono. Na srogość szacha perskiego nie uskarża się wcale. Zapewnione ma wszelkie wygody i prawdziwie książęce życie, a więzienie

jego składa się z sześciu obszernych sal. Dwie jego żony dzielą z nim uciechy i gorące niewoli. Szach Nasr-Eddin często posyła swego adjutanta z zapytaniem, czy dostojny więzień nie życzy sobie czego; jeszcze częściej odwiedza go wielki wezyr lub który inny minister. Owóż na zapytanie jednego z cudzoziemców, komu swe więzienie zawdzięcza, odpowiedział Ejub z uśmiechem: „Temu, który najbardziej pragnął, abym miał skrupowane ręce, t. j. Anglii. Anglia porwała już przed dwoma laty mego brata Jakoba w Irucie, a teraz nakazała, aby i mnie pod straż wzięto“. Na dalsze zapytanie, czy uważa panowanie Abdurrahmana za trwałe, rzekł: „Ani pięciu lat ono nie przetrwał! W chwili, gdy przyjdzie do niechybnej wojny pomiędzy Anglią a Rosją na granicy afganiskiej, zwycięzca (mniejsza o to czy Rosja nim będzie, czy Anglia), położy natychmiast koniec iluzorycznej władzy Abdurrahmana, aby na swą korzyść anektować Afganistan“. Projekt podziału ziemi afganiskiej między Rosją a Anglią, uważa Ejub za wysoce niebezpieczny dla Indji, gdyż Rosja mogłaby łatwo swą częstąk złączyć z Turkemnią w jednolitą całość, podczas gdy Anglia nie zdołałaby wcielić do Indji swej prowincji Afganistanu. Po latach zatem kilku utraciłaby ją niezawodnie.

II.

Odpowiedzieliśmy wczoraj Pester Lloydowi na wszystkie zrobione nam zarzuty. Wykazaliśmy więc, że autonomiści austrjacy w ogóle, a Koło polskie w szczególności nie dają bynajmniej do sfederalizowania Austrji, lecz w postulatach swoich trzymają się w obrębie ram istniejącej konstytucji. Wykazaliśmy następnie, że w pracy około rozszerzenia autonomii na tle tej konstytucji, która przecie wcale federalistyczna nie jest, stawia żądania nader umiarkowane, skromne, a wpływające zawsze z tej myśli przewodniej, że siła państwa i jego zdolność do akcji tem większą się stanie, im bardziej każda prowincja rozwijać się będzie odpowiednio do swych właściwości, do charakteru mieszkańców, ich dziejowej tradycji, ich potrzeb, warunków ich życia. Wykazaliśmy wreszcie, że to rozwijanie autonomii w Austrji nie może wcale Węgrów na szwank narazić, ani nie powinno budzić w nich obawy, aby przez to osłabiona została rękoma sprężystego wykonania ustawy ugody.

Odpowiedź naszą poprzedziliśmy głosem znakomitego sprzymierzenia, który bardziej w porę nie mógł nam przybyć z pomocą. Bo myśmy mówili wyłącznie o celach i stanowisku prawicy; natomiast „Austriacus“ w Nemeziec zajął się głównie rządem i opozycją. Tym sposobem oba artykuły uzupełniły się nawzajem i złożyły się w jedną całość, dającą dokładny obraz tych trzech głównych czynników naszego parlamentarnego życia: rządu, prawicy i opozycji.

List ow wiedeński w Nemeziec, podpisany przez „Austriacusa“, nie potrzebuje komentarza. Za to nie możemy bez pewnych uwag pominąć przytoczonego także przez nas w całości artykułu monarchijalnej Allg. Ztg., a poświęconego już wczoraj opozycji, jej celom, widokom, nadziejom i planom na przyszłość.

Z tą opozycją, dzięki współności narodowej i językowej, sympatyzują niemal cała prasa cesarska niemieckiego, wszelako ze stanowiska politycznego nie szedzą jej nieraz słów prawdy. Co więcej, ilekroć skrajni czy to w Izbie, czy też w organach swoich zwracają się po za granice czarno-żółtych słupów, krzyki ich boleści znajdują najczęściej wręcz snuraw odprawę ze strony inspirowanych niemieckich organów.

ruskich i między klerem spotykałyby się więcej imion znakomych i szlachetnych rodów i dzisiejsza postać unji byłaby niezawodnie inną. Nie zapobiegły odstępstwem szlachty bulle Papieża, wzbraniającej zmiany obrządku; nie jestem w stanie powiedzieć, czy te bulle nie przyszły za późno, kiedy dzie już było spełnione, ale sądząc z doświadczenia nowszych czasów, wnosić można, że nigdy zakaz Stolicy Apostolskiej należałby przestrzegany nie był. A ubytek szlachty głównie przyłożył się do sprowadzenia oplakanych następstw drugiej wady pierworodnej unji, małżeństwa księży. Przy celibacie duchowieństwa Rzym zawsze tak mocno obstawiał, że tylko najtwardsza konieczność musiała zniewolić Stolicę Apostolską do ustępstwa, które tak srodze mści się na Unji i samo przez się i w połączeniu z innymi okolicznościami, którym żaden Papież nie mógł zapobiedz.

Mogli temu zapobiedz choć w części Polacy, na nieszczęście, obrządek ruski choć porównany de jure z łacińskim, de facto był z pod praw wspólnych wyjęty. Biskupów unickich nie dopuszczono do senatu, a to był symbol poniżenia, dla wszystkich zrozumiały. Skarb Rzpltej nie zaopatrywał potrzeb łacińskiego obrządku, hojnie uposażonego przez wiernych; miało to swoją wyborną stronę, ale gdy wierni nie mieli czem zasilać obrządku ruskiego, a skarb Rzpltej do tego obowiązku się nie poczuwał, nie stało funduszów na seminarja, na wysyłanie alumnów do Rzymu, nawet na przywożenie utrzymania obarżonego potomstwem duchowieństwa, które służąc ołtarzowi, żyło z ołtarza, vulgo z owieczek, strzyżonych jak najężej, przy każdej okazji, z ujmą powagi pasterskiej i wpływu na wiernych. Było lekarstw: zakon Bazylianów, lepiej uposażony, zreformowany z ramienia Rzymu, gdy się tego okazała potrzeba, z którego łona wyszedł św. Jozafat męczennik, ale tego lekarstwa chyba stosować nie umiano. Ciągłą niewątpliwie nieja-

kie grzechy zaniedbania i na Rzymie, który często przez długie lata o unji zapominał, ale to się tłumaczy odległością, trudną komunikacją, naturalnie przeszkadzało w zbadaniu miejscowych stosunków, wreszcie tem, że duchowieństwo włoskie i francuskie, które i teraz unji rozumieć nie może, uważało unję za dziwłog i zbytek szkodliwy, który najlepiej zniszczyć i zastąpić rzymską liturgią. Niedawno temu, ks. Nemours, bawiąc w Galicji, chodził do cerkwi, ale nie mógł się oświcić z myślą, żeby to było katolickie nabożeństwo. Z przedmowy ks. Kalinki dowiadujemy się, że wielu misjonarzy dominikańskich, franciszkańskich sędzi, że zwtóżyć albo zfrancuzić Bułgara, to najlepszy sposób nawrócenia. Rzeczka było Polaków Rzym o prawdziwym stanie unji oświecać, wołać o pomoc Stolicy Apostolskiej i samemu w domu dbać o byt i rozwój unji. Sam akt unji stanowią początek dopiero, pozostawało jeszcze wiele do zrobienia, żeby głowy i serca do wiary przywiązać, żeby zreformować duchownych i świeckich, twarzym duchem byzantyjskim przepelnionych. Pod tym względem niezliczone są grzechy niedbalstwa naszych królów, panów, szlachty i duchowieństwa.

Jak wiele innych wielkich rzeczy, tak i unję umieliśmy rozpocząć, żeby w połowie niedokończoną porzucić. Żadna tylko sprawa nie była do tego stopnia powikłana z całym życiem naszego narodu, począwszy od sumienia i formy rządu, a skończywszy na stosunkach ekonomicznych, jak sprawa unji. Byliśmy równie pochoptni do zmiany obrządku, jak do chwytania się herezji różnorodnych; nowość albo ziemskie widoki z równą łatwością ludzi uwodziły. Ludność ruska wycierpiała moc gwałtów od panów, którzy ją uświłowali na lepszą przeprowadzić wiare, ale żarliwość panów nie musiała być najlepszego gatunku, skoro nie zrodził się z niej nigdy gwałt płodny w następstwa trwałe, tylko same kwasy,

które nas rozłożyły. Nie mając rządu silnego, nie mieliśmy głowy czuwającej nad dobrem i przyszłości unji; całe dycecje wracały do schyzmy i znów do unji i tak zacierały się różnice między jedną i drugą: lud nie wiedział w końcu czem jest. Kolonizacja wschodnich przestrzeni zrodziła niewolę chłopca, a magnat szukający przedewszystkiem ręk do uprawy ziemi, o resztę dbał coraz mniej. Mazurom przenoszonym na wschód nie budowano kościołów katolickich, chodzili więc do cerkwi prawosławnych i w końcu zgąsła między nimi pamięć, że kiedyś katolikami byli. Czytając i słysząc o oporze unitów przy przeprowadzaniu ich na prawosławie, trzeba chyba sobie powiedzieć, że to Duch św. za przyczyną św. Jozafata ich natchnął. Czy Polacy, których przodkowie niegdys unję do skutku przywidli, mają w tem jaką zasługę, bardzo wątpliwem; przeknamy się o tem, gdy dzieje unji ktao na źródłach oparłszy, sumiennie opowie. Praea to olbrzymia, której jeden człowiek teraz i jeszcze długo nie podola. Trzebaży założyć rodzaj osobnej akademii, szperać po całym świecie, zapuścić się w badanie obyczajów i wiejskich stosunków, a co również trudne, wziąć rozbrat z polityką dzisiejszą, przez przyzmat której zbyt często sprawy unji rozglądamy i sądzimy.

Cóż bowiem uczyniło kwestję unji sprawą aktualną, żywą i piekącą? Prześladowanie religijne pod rządem rosyjskim i waśn z Rusinami w Galicji. Do roku 1830 sprawa unicka i ruska spała, co Katarzyna zrobiła z Białorusią, o tem nikt nie myślał. Przyszło powstanie roku 1830, wywołaliśmy ruch na Litwie, niepiętnając o ustępstwa, zbudziliśmy w Rosji drzemającą nienawiść ku katolicyzmowi i kosza tego zaplaćcia unia na Litwie. Rozpoczęła się pora nieustannych spisków i wtedy zaczęła się w Galicji waśn polsko-ruska. Po przyłączeniu Galicji do Austrji na dobre w 1815, Rusini, szczególnie synowie księży ruskich, znaleźli pod rządem austrjackim możność

H. L.

(Dokończenie nastąpi).

Ale w Niemczech jest mało pism mających powagę tak w własnym kraju, jak i za granicą. Właściwie zaledwie trzy, mianowicie: Norddeutsche Allgemeine Zeitung, Kölnische Zeitung i monarchijska Allgemeine Zeitung. Inne bywają tylko od czasu do czasu używane do wyluszczenia zdań wpływowym sier. Owóż wszystkie te trzy dzienniki, jakkolwiek niemieckie, twierdzą mniej więcej zgodnie: 1) że rząd hr. Taaffeego i zainaugurowany przez niego system nie stawia żadnej przeszkody rozwojowi zagranicznej polityki; 2) że Niemcom nie dzieje się żadna krzywda w Austrii, zmuszonej z samej natury rzeczy uwzględnić także potrzeby swych niemieckich ludów, i wreszcie po 3) że opozycja dzięki swym własnym błędom pozabawiła się sterną, a dzisiaj jest jeszcze zupełnie niezdolna do rządów.

Węgry, którym należy — i słusznie — na utrzymaniu austro-niemieckiego sojuszu, oraz w ogóle na zdaniu Niemiec, nie powinni w uwagach swoich i sądach o wewnętrznych austriackich stosunkach przeoczać owych zapatorywań kierującej prasy niemieckiej. Z nich bowiem wypływa, że Niemcy w cesarstwie są przekonani, podobnie jak ich kanclerz, iż zgodnie z planem przyszłości, jedynie dla Austrii możliwym, powinna ona — jeżeli ma pozostać wielkim i samodzielnym mocarstwem, sprzymierzeńcem i równorzędnym cesarstwu niemieckiemu — kultywować nie tylko swoje niemieckie żywioły, ale także pielegnować żywe źródło siły swoich niemieckich ludów i krajów. Wiąc o ile z jednej strony, już to z powodu dynastji i tradycji, już też z powodów pozytywnych ustaw język niemiecki nadaje i nawet — zdaniem naszym — powinien nadawać pewną sygnaturę akcji państwowej; o tyle z drugiej strony stało się już niepodobniem, aby wewnętrznie była Austrija wyłącznie państwem niemieckim. Tu ona musi być tem, czem w istocie jest, to jest ciałem zbiorowem, złożonym z wielu żywiołów, pod względem liczebny przeważnie niemieckich. Nie może więc być jednolitem, narodowym ciałem, bo niem nie jest; ale może i powinna mieć polityczny austryjski charakter, który ze względu na ludy, wchodzące w skład monarchji, nie może być wyłącznie niemieckim, a znowu ze względu na dynastję, tradycję i postanowienie dziejowe nie może być wyłącznie słowiańskim.

Według tej natury Austrii i tej konieczności stąpienia w jedną całość żywiołu niemieckiego z niemieckimi, układając się muszą podstawy i szczegóły jej ustroju, urabiać się winna cała jej organizacja. Co więcej, właśnie od tego naturalnego, na wewnętrznej równorzędności i równouprawnieniu opartego rozwoju Austrii, zależy jej wewnętrzny spokój i zewnętrzna potęga. Wprawdzie opozycja austriacka nie uznaje tego wszystkiego, ale Węgry uznawać to powinni, skoro już to uznali Niemcy z cesarstwem.

Jednakże pomimo tego uznania, związani oni, głównie dzięki wspólności plenienniej i językowej, pewną sympatją do opozycji. — sympatją tej zwyższą, im więcej ich serce wytwarza nietajonej niechęci do Słowian. Niechęć ta mać im nieraz sąd i skłania ich — zwłaszcza w chwilach pewnego osłabienia refleksji politycznej — do powtarzania głośnych zarzutów lub uronionych obaw, wygłaszanych przez opozycję, jakkolwiek taki subiektywizm nie licuje z politycznym stanowiskiem, zajmowanym przez nich w innych razach w ocenianiu państwowych spraw Austrii.

Ilustracją tego jest ów artykuł, ogłoszony w monarchijskiej Allgemeine Ztg., a który podaliśmy w przekładzie. Artykuł zajmuje się przybliżeniem stronnictwa wiernokonstytucyjnego w Austrii, a pomimo licznych uprzedzeń, dochodzi do rezultatu, który nas tylko radować może.

Powiada na wstępie, że wiernokonstytucyjne stronnictwo doszło do punktu zwrotnego. Przedewszystkiem sama nazwa „Verfassungspartei“ razi już dzisiaj anachronizmem. Miała ona pewien sens dopóki Czesi prowadzili politykę abstencji i negowali konstytucję. Odkąd jednak weszli do Rady państwa, odąd opozycja nazywa siebie „niemiecko-liberalną“, jakkolwiek i w tej nazwie tkwi pewien fałsz, bo liberalną nie jest. W każdym jednak razie nazwa ta istnieje i istnieniem swem składa dowód, że odbywający się w Austrii proces nie obraca się około konstytucji, lecz tylko około jej wykonania i zastosowania w życiu.

Następnie powiada, że opozycja musi się rozbić i wejść na inne drogi, bo ta, po których dotąd kroczyła, nie mogą w żaden sposób doprowadzić jej do odzyskania władzy. Stronnictwo — powiada — ma do wyboru albo utracić swe lewe skrzydło, albo swe prawe; owóż utracenie prawego skrzydła znaczyłoby zamknięcie sobie na zawsze drogi do rządów. Już sama owa słyna konferencja skompromitowała stronnictwo, tak przez to, iż na niej pominięto milczenie stosunek do Węgier, jak i przez to, że wypowiedziano hasło o wspólnej pieczy wspólnej z cesarstwem niemieckim interesów. Wiąc nie ma co dbać — mówi list dalej — o formalną jedność; niech się radykalisci oddzielają, aby stron-

niectwu nie zagradza drogi do władzy, bo przecież tej nadziei pożywać się ono nie potrzebuje.

„Gdyby kiedyś — są słowa artykułu — skutkiem coraz to bardziej wzmagających się dążeń słowiańskich i federalistycznych partji i skutkiem wytworzonego przekonania w sferach decydujących, że dalsze ustępstwo na rzecz Słowian i autonomistów mogłoby zakwestjonować całość i bezpieczeństwo Monarchji, nastąpiła zmiana systemu i zbrocenie pewne z wytkniętej teraz drogi, to niezawodnie w pierwszej linii zwróciliby się do umiarkowanych elementów partji wiernokonstytucyjnej.“

Nie będziemy tu zastanawiali się nad tem pomieszczeniem pojęć autonomji i federalizmu, ani też zbliżali urojenia o wzrastających żądaniach; odwołać się bowiem tylko możemy na to co już wczoraj wypowiedzieliśmy w tej mierze. Dodamy jednak, że kto zna austriackie stosunki a państwu dobrze życzy, ten musi być zdania, że na drodze prawidłowej nie przewrócił gwałtownych, nie może już nigdy w Austrii zaprowadzić inny system, nie może powstać reakcja przeciw równouprawnieniu i autonomji. Metoda tylko i tempo mogą stosownie do okoliczności ulegać pewnym modyfikacjom. Wszakże sam autor artykułu Allg. Ztg. nie przypuszcza możności zmiany systemu, powiada bowiem w dalszym ciągu: „Możliwość, żeby dzisiejszy system rządowy został zastąpiony przez niemiecko-narodowy, zdaje nam się wprost wyluczona — i nawet odradzałibyśmy od takiego eksperymentu. Lecz wcześniej czy później okaże się, że bez i przeciw Niemcom rządzić nie można, jakkolwiek pozostanie również prawdą, że także przeciw Słowianom nie można rządzić.“ Ależ to, co się ma dopiero okazać, jest już faktem, na tem przecież polega cały dzisiejszy system, który uwzględnia wprawdzie Słowian, ale nie jest wcale zwrócony przeciw Niemcom, a tylko przeciw nieprzejednanej opozycji.

Czuje to nawet autor artykułu, bo powiada w swej konkluzji, która jest zarazem znakomitą wyznaczniką, że „interes stronnictwa (opozycji) i państwa nie wymaga wcale upadku hr. Taaffeego i jego systemu, lecz tylko ugody między nim a stronnictwem niemiecko-liberalnym.“

Konkluzja ta jest nieoceniona. A naszym obowiązkiem jest zwrócić uwagę Węgrów, że według zdania Niemców, najprawdopodobniej Niemcom, bo z cesarstwem, system dzisiejszy nie narządza wcale interesów państwa, a opozycji nie innego nie pozostaje, jak tylko przynieść się do błędów, nderzyć się w pierś, okazać skruchę, kapitulować, i starać się zawrzeć ugody z rządem. Swoją drogą, że ona tego nie uczyni; wszak hr. Taaffe próbował tej ugody usilnie, a nikomu nie są tajemnicą dzieje początków dzisiejszego gabinetu. Trzeba nie znać uporu i egoizmu, pieniądza i ambiencyjki przewódzco opozycji, żeby przypuszczać, iż mogłaby ona być zdolną do prawdziwie politycznego uznania i zwrotu. Przjdzie dopiero inna generacja. Ale nie o to tutaj idzie. Tutaj stwierdzamy tylko na uspokojenie Węgrów, że według Niemców z cesarstwem, nie prawica Izby jest winną zaburzeń i rozterek w państwie, ale opozycja; że nie prawica, ale opozycja powinna dla dobra państwa kapitulować. Sądymy, że te szczeroniemieckie przezręczliwości dla opozycji podyktowane wywoły i rady monarchijskiej Allgemeine Ztg. powinny ostatecznie i Węgrom otworzyć oczy i wyzwolić ich z reszty uprzedzeń.

Po raz to pierwszy, jak słusznie podniosono w Czasie, powiedo nam się, że ta dyskusja nasza z Węgrami odbyła się bezpośrednio, bez alembiku prasy wiedeńskiej, która zwykle glosy pochadzające z prawicy, zmienia tendencyjnie tak, że do Węgier dochodzą tylko te chemiczne preparaty opozycji. Niechajże odtąd będzie inaczej i niech już nie nie klęci harmonji między dzisiejszą prawicą, a Węgrami.

Zdaje nam się, że wywoły i dowody nasze, tak do gruntu rzecz wyczerpały, tak wszecstronnie z każdą wątpliwością się rozprawiły, że jeżeli w ogóle dyskusja z dobrą wolą prowadzona, może wpłynąć na przekonanie stron dyskutujących; to nam Węgry przynajmniej, że słuszność i prawda są po naszej stronie. A wobec tego muszą unikać zarzuty i obawy, które prasa węgierska podnosiła tylko dla tego, że nie będać sama w stanie zgłębić naszych stosunków, w wielu razach ulegała urukowi dostępnym sobie a zatrutych źródeł wiedeńskich dzienników. Myśmy postanowili wyciągnąć rękę wprost do Pesztu dla uscisłu wzajemnego: *delecta data fidem amicitiae sancire.*

Korespondencje.

Z Litwy 8. lipca 1885.

W ostatniej mojej korespondencji nie dotknąłem kwestji bardzo ważnej i zajmującej, a mianowicie kwestji, w jaki sposób jest obecnie prowadzona administracja osieroczonej dyceccji wileńskiej.

Zacny ks. kanonik Harasimowicz, któremu czeigodny ks. biskup Hryniewiecki poruczył rządy dyceccji, został, jak wszystkim wiadomo, zesłany do Welska, niedługo miesięcy powiatowej, położonej w głębi gubernji wologodzkiej. Tam ten gorliwy kapłan niemal jest w nędzy, bo mu rząd rosyjski minimalną pensję wyznaczył, a oprócz tego zawiesił mu wypłatę dochodów z jego własnej kamienicy w Wilnie. Mówią o ks. Harasimowiczu, nie mogą zamieścić o jednym szczerogóło, dotyczącym jego wywiezienia. Było ono pewnego rodzaju porwaniem, bo p. Kočanow upewniał ks. Harasimowicza, gdy go wezwano do Petersburga, że do Wilna rychło wróci i że chodzi tylko o pewne informacje co do administracji dyceccji.

Ks. Harasimowicz przed wygnaniem nie naznaczył po sobie następcy, w czem postąpił bardzo rozumnie, bo by tak okoliczności postąpiła rządowi jako pretekst do postąpienia z tym następcą tak samo, jak postąpił z ks. Harasimowiczem. My tu mamy absolutną pewność, że nie inny los spotkałby tego następcę.

Falszwa zatem od początku była pogłoska, że ks. Harasimowicz naznaczył jako administratora dyceccji ks. Majewskiego i że ten ostatni został wywieziony do Wologdy. Kwestji nie ulega, że rozsiwanie tego rodzaju fałszywych wiadomości jest nader szkodliwym, a — niestety — i polska prasa zakordonowa nieraz tem grzeszy i nam w ten sposób bardzo szkodzi. Oddajemy więc szczerą prasę rosyjskiej — bez względu na wrogie i nienawistne stanowisko, która ona względem katolików i Polaków zajmuje — gdy robi ten zarzut dziennikom zakordonowym. W sprawie ks. Majewskiego specjalnie, najnieprzychylniej nam nawet rosyjski *Gomiec Wileński* (*Wileński Wiestnik*) utrzymuje, że ksiądz Majewski zesłany, a wyznaczyć musimy — mimo to, że w wymienionym dzienniku technicznie względem nas nienawistnością — że miał rację. I nieprzycielowi sprawiedliwość oddać należy.

Obecnie więc nieszczerliwa dyceccja wileńska nie ma administratora, a rządy tymczasem sprawuje — stosownie do życzenia rządu rosyjskiego — konsystorz wileński.

Stosunek to oczywiście zupełnie anormalny, — ponieważ konsystorz jest tylko organem biskupa lub prawego administratora, a sam rządzić nie może, — i rzeczy w takim stanie zostać nie mogą. Nawet rząd rosyjski to widzi doskonale i dlatego zaproponował Stolicy apostolskiej nominację prawego administratora w osobie sędziwego ks. prałata Zdanowicza. Nie wiemy, jaką w tym względzie Ojciec św. powiódł decyzję, i na jakiej stopie stoją odnośnie rokowania, w ogóle bowiem trudno przesądzać lub przewidywać, jaki wzięcie obrót smutna i zakłamaną sprawą biskupstwa wileńskiego. Tymczasem notujemy fakt, że pełnomocnik rosyjski przy Stolicy świętej, p. Butieniew, nagle otrzymał posadę dyplomatycazną w Londynie. Czyby to było dowodem zerwania stosunków dyplomatycznych ze Stolicą apostolską? Petersburgi kraj temu zaprzecza. Bądź jak bądź, sytuacja nasza nad wyraz smutna i już niepokojąca, ponieważ postępowanie w obce Kościoła i Polaków doszło już dawno do kresu. Potwierdziłoby to nasze zdanie zażytościem niektórych hołesnych faktów, ale rozsądek milczenie nakazuje; zresztą — o niejednym wam już doniosłem. W Bogu jedyna nasza nadzieja.

Na zakończenie dodaje, że o projekcie zniesienia dyceccji wileńskiej teraz młodzi, ale kto zgadnie, co nas czeka?

Obwieszczenie.

Ze względu, że nowella do ust. przem. z 8. marca 1885. (Dz. u. p. Nr. 22) i rozp. min. z 27. maja 1885. (Dz. u. p. Nr. 83) obowiązują od 11. czerwca r. b. — zawierają nowe postanowienia co do odpoczynku niedzielnego, których dotychczas nalezy nie przestrzegać, uważa Magistrat za właściwe ogłosić je w streszczeniu i polecić ich przestrzeganie.

Według wspomnianych przepisów, powinna z reguły w każdą niedzielę wszelka praca w przedsiębiorstwach przemysłowych (fabrycznych, rzemieślniczych i handlowych) z wyjątkiem tej, która ma na celu utrzymanie czystości i porządku w lokalach przemysłowych, być zawieszona. Odpoczynek niedzielny ma trwać 24 godzin i rozpoczynać się w niedzielę o godzinie 6. rano. Przepis ten nie stosuje się do innych dni świątecznych, jednakże i w tych dniach należy pomocnikom przemysłowym pozostawić tyle wolnego czasu, aby mogli być na nabożeństwo porannem swego obrządku religijnego.

Wyjątkowe postanowienia istnieją co do następujących kategorii przemysłu:

- I. Przez cały dzień w niedzielę mogą być otwarte: 1) Restauracje i szynkownie. 2) Cukiernie. 3) Zakłady fotograficzne.

- 4) Zakłady fryzjerskie. 5) Golarnie. 6) Zakłady kąpielowe. 7) Handle z artykułami żywności, jako to: sklepy do sprzedaży pieczywa, grzelnice, mleczarnie, mączarnie, owocarnie, sklepy korzenne, kolonialne, handle przysmaków, wód mineralnych i kwiatów, handle wędlinarskie. Odpoczynek niedzielny nie jest także przepisany dla: 8) Przedsiębiorstw komunikacyjnych (omnibusy, fiakry, doróżki). 9) Przedsiębiorstw pogrzebowych. 10) Zakładów trudniących się usługami publicznymi. 11) Przedsiębiorstw spedycyjnych, o ile mają na celu nadawanie na kolej żelazną lub odbiór spiesznych przesyłek oraz dostawę ich właścicielom.

II. Częściowa praca w niedzielę jest dozwolona:

- a) a) W warstatach piekarskich w niedzielę przed południem, lub w poniedziałek przed godziną 6. rano. b) W pracowniach cukierniczych przed południem. c) W pracowniach rzeźniczych i jatkach do godziny 10. przed południem. d) W warstatach masarskich do 10. godziny przed południem. e) Handlarzom dziecizny przy wyżywianiu i sprzedaży do 10. przed południem. f) W fabrykach wódy sodowej przed południem w czasie od 1. kwietnia do 1. października; zaś przy sprzedaży i dostawie przez cały rok, ale tylko w godzinach przedpołudniowych. g) We wszystkich sklepach kupieckich nie wymienionych w następie I, przy sprzedaży towarów i w rozmiarze dotąd praktykowanym, w tandetach i zakładach zastawniczych do godziny 12. w południe.

B) Z ograniczenia w rozp. min. z 27. maja 1885. (Dz. u. p. Nr. 83) bliżej określono wolno zatrudniać robotników przemysłowych w przedsiębiorstwach i fabrykach, w których przerwanie ruchu byłoby niemożliwym, mianowicie:

W zakładach ogrodniczych; w fabrykach maszyn i chemicznych produktów; w piecach do wypalania wapna, cementu i gipsu; w ceglarniach, garbarniach, blechowniach; w fabrykach i rafineriach spirytusu, nafty i ozokerytu, w młynach, browarach, śłodowniach, octowniach, gazowniach i t. p.

We wszystkich pod I. i II. A. i B. wymienionych przemysłach praca w niedzielę ma być wszelkie ograniczona tylko do tych czynności, które mają na celu utrzymanie zakładu przemysłowego w nieprzerwanym ruchu; nie wolno zatem robotników przemysłowych zatrudniać przy pracach przygotowawczych, ubocznych i pomocniczych; — nadto winien właściciel przestrzegać, aby każdy z robotników nie częściej jak w trzecią lub w drugą niedzielę, albo też co niedzieli tylko do południa był zajęty.

Magistrat podaje do powszechnej wiadomości powyższe postanowienia, wzywa wszystkich przemysłowców (fabrykantów, rzemieślników, kupców), ażeby do nich ściśle się zastosowali, gdyż w razie przeciwnym w myśl §. 131. ust. przem. z wszelką bezwzględnością i surowością do odpowiedzialności pociągnięci zostaną.

Z Magistratu król. stol. miasta. Lwów, 6. lipca 1885.

MAŁY FELJETON.

Dziesięć guldenów mego kuma. *)

(Nowella węgierska).

Była to największa z mej strony lekkomyślność, kiedy wierzyłem w bajeczki, jakoby mój kum posiadał dziesięć guldenów. Uważałem siebie zawsze za człowieka przezornego, a nie mogę jeszcze dzisiaj pojąć, jak to się stało, iż legendę o dziesięciu guldenach wzięłem za dobrą monetę. Mój kum powiedział raz:

— Dzisiaj mój drogi przyjacielu, musimy trochę pohulać. Jako spokojny obywatel państwa, chciałem go pohamować w zapale. — Co myślisz kumie! Co świat na to powie, jeśli dwaj tak porządni ludzie do późnej nocy siedzieć będą przy szklance! — Świat? Cóż mnie świat obchodzi, jeśli tu w kieszeni mam dziesięć guldenów, które minęłyby się z celem, gdybymy ich nie przepili. — Ale co powiedzą nasze żony? Wiesz, jak drażliwe są one na punkcie nocnych wycieczek swych małżonków. Protest mój nie wywarł na nim najmniejszego wrażenia. Więc poszliśmy do pobliskiej

*) Autor tej nowelli Zygmunt Sebök jest jednym z najpopularniejszych nowellistów węgierskich. Podajemy więc powyższą nowellę, ażeby pokazać, jakie utwory najbardziej przypadają do gustu naszym zakarpackim sąsiadom.

winiarni, a kum kazał podać flaszkę wódnego napoju. Ba! wypróżniliśmy jednę i drugą i trzecią, a on w ferworze nie ustaje. Nie chce dać się zawstydzić, dziełnie dotrzymuje nam mięsieca, robiąc tylko od czasu do czasu skromną uwagę, iż czas wracać do domu.

Kiedy kum wreszcie i szampana zażądał, rzekłem stanowczym głosem: — Dobądźże już raz tych dziesięć guldenów, zapłać i zabierajmy się do domu.

Na obliczu jego zabłysnęło nagle niezmiernie zdziwienie.

— O jakich dziesięciu guldenach myślisz? Czy sądzisz, że mówilibym z człowiekiem twojego kalibru, gdybym miał taką sumę w kieszeni? Nie popatrzyłbym nawet na perskiego szacha. Ba, gdybym miał dziesięć guldenów!

Abym uniknął skandalu, dałem gospodarzowi w zastaw mój złoty zegarek i odprowadziłem kuma, co się zowie podehmlełonego, do domu. Już w drodze uculem wyrzuty sumienia. Co powie żona, kiedy obaczy, że nie mam zegarka? Czy mam skłamać, że dałem go do naprawy? To niemożliwe. Wczorajem przy kolacji pytała mnie jeszcze, która godzina...

Po ciachu wsunąłem się do mego pokoju. Ustawiliśmy cały stos książek przed pantofelkiem, w który zwykłe wkładałem zegarek, udamem się do snu. Zanierządem wstać weześnie, niż zwykle jeszcze przed pójściem do biura pożyczę sobie skąd dziesięć guldenów by zegarek wykupić. Przebudziwszy się, zwróciłem zaraz pierwsze spojrzenie na stos książek. Bogu dzięki, barykada stała nietknięta. W tej chwili doleciał mnie z przyległego pokoju zamęt kilku głosów i usłyszałem, jak żona mówi do służącej:

— Skręć klucz na prawo... tak, tak... Teraz posuń wskazówkę, a uważaj, abyś jej nie złała.

O nieba! Reguluje zegar. Oczywiście, przyjdzie zaraz dowiedzieć się, która godzina. Nie mogę tak długo czekać. Z gorączkowym pośpiechem ubrawszy się, chciałem uciekać. Ale ledwie chwyciłem za klamkę od drzwi wiodących na korytarz, stanęła przedemną żona w czarowym neglizju.

Mimo niebezpieczeństwa, w jakim znajdowałem się, musiałem przynajmniej, że w tej porannej toalecie wyglądać bardzo poźnie. Szerzej bolewałem nad brakiem czasu, który nie dozwalał mi zachwycać się nią dłużej.

— Dokąd idziesz Karolu? — spytała, poprawiając mi kokardę krawacki, niedbale zawiazanej.

— Dokąd? Dokąd-że, jeśli nie do biura? — Do biura? Wszak dopiero 9-a — to za wcześnie!

— Co za wcześnie? Dla czego za wcześnie? — A która godzina? Prawda: właśnie reguluję zegar.

Biada mi! Sam skierowałemój w uwagę na zegarek. Czulem, że przyszła stanowcza chwila, lecz nie mogąc wy dostać się z sieci, w którą siebie sam wtargniłem, rzekłem:

— Która godzina? Każdy to wie... To znaczy, w gruncie rzeczy — nie mogę wiedzieć, która godzina.

Żona, rozwarłszy szeroko powieki, spojrziała na mnie niedowierzająco. Chwyciła nagle za łańcuszek od zegarka i — oczywiście zegarka nie wydobyla.

Zaczęła pakać, a potem zwróciwszy ku mnie płomiennie swe oczy, zawołała:

— A, gdzie, mój panie! Pewnie myślisz, że nie wiem, gdzie zegarek podział się, ale zmniejszenie i wzrok złoćzny schwytanego na gorącym uczynku, zdradziły ciebie.

O, ja nieszczęśliwa!

Przyznałem w duchu słuszność temu wyrażeniu. Jakkolwiek niezawodnie było przesądne. Ona zaś zakonkludowała:

— Mój panie, pan dałeś zegarek swojemu... Poniważ zarzut był niesłuszny, uczulem się obrażonym. Dumnie podniósłszy głowę, odparłem:

— Dałem zegarek, komu mi się podobało. — Karolu, jesteś gwałdnikiem! Wyjąknęła żona, zalewając się gorzkimi łzami.

— Jestem, czem jestem, rzekłem sucho, zatrzasnąjąc gwałtownie drzwi za sobą.

W kilka chwil później miałem już w kieszeni dziesięć guldenów. Zapłaciłem więc dług kuma i wracając na obiad do domu, pyszniłem się w myśli odzyskanyim zegarkiem. Jestto osłobliwa przyjemność, kaskawy czytelniku, jeśli człowiek czuje, że zegarek jest na swoim miejscu. W domu zastałem wysoce podejrzaną spójkę. Na podłodze jadłanego pokoju, leżały porozrzucone pudełka i części ubrań, a służąca z płaczem oznajmiła mi, że pani wyjechała i już nigdy nie wróci.

Piękna historia! Żona uciekla i to jeszcze przed obiadem. Do stu piorunów, gdzież i co jestę być? A, to skandal! Co na to świat powie? Co krewi? Jutro całe miasto o tem mówić będzie! Ach, takie zamartwienie... I to jeszcze przed obiadem!

KAPITAN FRACASSE.

POWIEŚĆ

Teofila Gautier.

Tłómaczył Władysław Bogusławski.

(Ciąg dalszy).

— Wiesz, trzeba kółko tak nakręcić, a potem pchnąć z dołu do góry; ostrza lepiej wchodzi. Noś go za gorsem, a jak tylko zły ludzie zechcą sprzeciwić ci się, paf... i rozprujesz im brzuch.

I mała dziewczynka komentowała słowa odpowiedniemi gestami.

— Grales cudownie i fantastycznie — rzekł Herod zbliżając się do kapitana — ale nie trzeba się w ten sposób oddawać roli. Taki ogień strawiłby cię wkrótce. Sztuka aktorska polega na oszczędzaniu się i przedstawianiu tylko pozoru rzeczy. Powinna być zimna buchająca płomienniem, spokojna wśród najwyższego uniesienia. Nigdy jeszcze aktor nie przedstawiał tak żywo przesyady, impertynencji i warjactwa Junaka, a gdybyś mógł zatrzymać na zawsze te efekta improwizacji, sięgnąłbyś w jednej roli po najwyższą palmę komizmu.

— Nieprawdaz — rzekł z goryczą baron — że dobrze przedstawiłem osobę ze sztuki? Sam czulem się bardzo śmieszny, błażnistkim w scenie, kiedy głową przedziurawiam gitarę, którą mi Leander o czaszkę rozbija.

— Istotnie zrobiłeś mię najdziwniejszą wściekłą i komiczną, jak tylko wyobrazić sobie można. Panna Yolanda de Foix, osoba tak dumna, szlachetna i poważna, a rzezyła uśmiechnąć się. Uważałem to.

— To wielki dla mnie zaszczyt — odparł Sigognac, którego policzki oblały się rumieniem — że potrafiłem zabawić tę piękność.

— Przepraszam — rzekł Tyran, spostrzegłszy ten rumieniec. — Powodzenie, które upaja nas biednych komedjanów z rzemiosła, musi być obojętnem dla człowieka wyższego pochodzenia nad wszelkie, nawet najświetniejsze oklaski.

— Nie rozgniewałeś mnie bynajmniej. počciwy Herodzie — rzekł Sigognac podając rękę Tyranowi — należy robić dobrze wszystko, cokolwiek się robi. Ale nie mogłem powstrzymać się od myśli, że moja młodość marzyła o innych triumfach.

Izabella przebrawszą się do drugiej sztuki, przechodziła właśnie koło Sigognaca i rzuciła nań przed wejściem na scenę spojrzezenie anioła pocieszyciela tak pełne tklivosti, sympatji i uczucia, że młodzieniec zapominał zupełnie o Yolandzie i nie czuł się już nieszczęśliwym.

Był to boski balsam kojący rany jego dumy przynajmniej na chwile, bo takie rany otwierają się i krwawią zawsze.

Margrabia de Bruyères był na swoim stanowisku i mimo zainteresowania się Zerbina podczas przedstawienia, nie omieszkął w międzyaktach odwiedzić Yolandę, którą znał i z którą często polował.

Opowiadzał jej, nie wymieniwszy nazwiska barona, pojedynk kapitana Fracassa z księciem de Vallombreuse, znając lepiej niż ktokolwiek szczegóły jako świadek jednego z walczących.

— Niepotrzebnie bawisz się pan w dyskrecję — odpowiedziała Yolanda — ja odgadłam, że pod przebraniem kapitana Fracassa kryje się nie kto inny tylko baron de Sigognac. Czyż nie widziałam jak wyjeżdżał ze swojej swojej baszty w towarzyswie tej jeźmiejanki, tej egyptanki, która gra naiwną z taką skromną minką — do dała z przymuszonym uśmiechem — czyż nie był w twoim zamku razem z komedjantami? Po jego głupiej minie nie byłabym nigdy przypuszciała, że jest tak doskonałym błaznem, tak walecznym zapaśnikiem.

Rozmawiając z Yolandą, margrabia rozglądał się po sali. której ogólny widok lepiej mu się przedstawiał niż z zajmowanego zwykle miejsca około skrzypków, ządł śledził grę Zerbiny.

Uwaga jego zwróciła się na damę zamaskowaną, której dotychczas nie spostrzegł, bo sięgając w pierwszym rzędzie był prawie zawsze obrocyony plecami do widzów, co go chroniło od niedyskretnych spojrzeń. Jakkolwiek nieznaną tonęła w fałdach czarnych koronek, margrabiemu zdawało się, że w kształtach i postawie tej tajemniczej piękności poznaje coś, co mu niewyraźnie przypomina margrabinię.

— Ba! — rzekł do siebie — wszakże ona musi być w zamku de Bruyères, gdzie ją zostawiłem.

Jednak na serdecznym palcu ręki, którą nieznaną kokieteryjnie trzymała na parapecie łoża, jak gdyby wynagradzając sobie niemożność pokazania twarzy, błyszczał dość duży brylant podobny do pierścienia margrabin, a ponieważ ta wskazówka pomieszała mu szyki, pożałował z Yolandą i ze starym komandorem i wyszedł z łoża z zamiarem przekonania się o fackie; ale

było już za późno, doszedłszy do celu nie znalazł piaszka w gniazdku.

Dama spłoszona wyjechała, co margrabięgo strapiło i zaniepokoiło, jakkolwiek był mężem filozofem.

— Byłaby zakochaną w tym Leandrze? — szeptał do siebie — na szczęście kazałem głupca obie w przewidywaniu wypadku i z tej strony jestem spokojny.

Ta myśl przywróciła margrabiemu dobry humor, poszedł więc za kurtynę, do subreki. Zerbina dziwiła się już, że dotąd nieprzbiegl i przysięła go z udaniem nadasaniem, którym tego rodzaju kobiety zwykły drażnić mężczyzn.

Po przedstawieniu, Leander zaniepokojony nagle zmienił miejsce na plac przed kosiółcem, do miejsca, gdzie pał przyjeżdżał po niego karetą.

Znalazł tylko pająka, który mu oddał list wraz z ciężkim puderkiem i znikł w cieniu tak szybko, że aktor mógł być wątpić o rzeczywistość zjawiska, gdyby mu nie został w rękę papier i pakiet.

Przywładowski lokaja przechodzącego z latarnią po swego pana do sąsiedniego domu, Leander złamał pieczętąk drzącą ręką, i zbliżając papier do latarni, którą służący trzymał koło nosa, czytał co następuje:

„Drogi Leandrze! Lękam się, czy mój mąż nie poznał mnie w teatrze pomimo maski; patrzył tak uparcie na moją łożę, że wysłałem spiesznie, żeby nie być zniacnaka zakoszona. Ostrożność tak niezgodna z miłością, nie pozwalała nam widzieć się dzisiejszej nocy w pawilonie. Mogłabyś być śledzonym, może zabitym, ja również byłabym narażona na niebezpieczeństwo. Oczekując na dogodniejszą i szczęśliwszą sposobność, chciaę nosić ten potrójny łańcuszek

złoty, który ci przez mego pająka będzie oddany. Oby za każdym razem, ilekroć wolęz go na szyję, przypomniał ci te, która o tobie nigdy nie zapomni, zawsze kochać cię będzie i zachowa dla ciebie tylko imię

Maria.“

— Niestety! skończył się mój romans — mówił do siebie Leander, dając drobna monetę lokajowi, który mu latarnię przyswiecał. Szkoa! Ach! czarująca margrabino, jakże byłbym cię długo kochał — mówił dalej po oddaleniu się służącego, ile losy zazdrośna o moje szczęście nie pozwoliła na to. Bądź spokojna, o pani, nie skompromiuję cię niedyskretnymi zapamiętami. Ten brutalny mąż zaranąłby mnie bez litości i zatopiłby żelazo w twojej białej pierś. Nie, nie, nie, potrzeba tych dzikich rzezi, stosowniejszych w tragedji aniżeli w zwyciężanym życiu. Choc serce krwawić mi się będzie, nie chce już widzieć cię, i poprzestane na całowaniu tego łańcuska, mój znikomego, a cięższego od więzów które nas przez chwile łączyły. Ile też on może być wart? Co najmniej sto dukatów sądząc po ciężdzy. Czyż nie mam słuszności kochać wielkie damy? Sąją tylko jedne niedogodności: kij, albo pchnięcie szpada, na które w ich usługach narazić się można. W rezultacie przgado przerywa się w dobrej miejscy, nie uskarżajmy się

Tylko pod liczbą 10 ulica Sykstuska.

Od niejakiego czasu pojawiły się we Lwowie firmy równobrzmiące z moim nazwiskiem. Z tego powodu zmuszony jestem zawiadomić Szanowną Publiczność, by uniknąć nieporozumienia, że niżej podpisany nie jest właścicielem żadnego frontowego sklepu w którejkolwiek ulicy Lwowa i posiada tylko Zakład

przy ulicy Sykstuskiej liczbą 10 gdzie wszelkie zamówienia przyjmuje i wykonuje. Uprasza się łaskawą Publiczność adresować do firmy od roku 1847 istniejącej, odznaczonej na różnych wystawach medalami.

G. Schapira

LWÓW, ulica Sykstuska liczbą 10 która wykonuje najsumienniejsze następujące roboty, mianowicie:

- Napisy szyldów, Malowanie herbów, Napisy metalowe lane i litery lane, Roboty pozłotnicze, lakiernicze i rytownicze po cenach najprzystępniejszych

G. Schapira 14-16 497 LWÓW, ulica Sykstuska liczbą 10.

Tylko pod liczbą 10 ulica Sykstuska.

SZEŚĆ MEDALI ZASŁUGI I DYPLÓM UZNANIA! za niezrównane wyroby **KOSMETYCZNE I TOALETOWE.**

Magnolina skóra sucha, szorstka i zgrubiała pod wpływem Magnoliny staje się miękka i delikatna. Magnolina usuwa czerwoność nosa, policzków i rąk. Cena tego znakomitego środka 1 zł 50 ct.

Orientalina czyli Pudr w płynie nadaje twarzy piękną i przyjemną białość, odświeża i konserwuje. Cena 1 zł.

Olejek taninowy. oczyszcza skórę, wzmacnia i pobudza włosy do porostu. Flakonik 50 ct.

Pomada chinowa, wzmacnia cebulki włosowe i zapobiega wypadaniu włosów. — Słoik 80 ct.

Woda ateńska, do zmywania włosów, zapobiega tworzeniu się łupieżu, ożywia, utrzuca barwę i połysk. Flakon 80 ct.

BRILLANTINA. Powszechnie wiadomym jest, że ozdoba, ba nawet dumą mężczyzny jest piękna i starannie utrzymana broda. Aby ją zawsze piękną utrzymać, niezbędnie potrzeba jest do tego BRILLANTINA, gdyż jest jedynym środkiem, który nadaje brodzie miękkość i naturalny połysk, nie pozostawiając przytem twardości i nie plamiąc ani rękawiczek, ani bielizny, ani sukien. Cena 50 ct.

Olejek chino-taninowy. Działa znakomicie na cebulki włosowe i na porost włosów. W wypadkach, gdzie wskutek choroby włosy wypadły, okazał nader zbawienne działanie. Już po użyciu jednej flaszki można spostrzedz porost. Najlepsza przetrzywać przeciw wypadaniu włosów i tworzeniu się łupieżu. — Cena 1 zł. 20 ct.

Esencja mętowa do płukania ust, oprócz przyjemnego orzeźwiającego smaku i zapachu bardzo korzystnie wpływa na dziąsła i zęby. — Flakon 50 ct.

Proszek roślinno-alkaliczny do czyszczenia zębów. Usuwa kamień i kwasy, które spowodują ból i pruchnienie zębów. Pudrko 30 i 60 ct.

JAN IHNATOWICZ
we LWOWIE sklepy własne ul. Kopernika 1. 3., ulica Halicka, róg Wałowej, Hotel Europejski, Filia w KRAKOWIE, Sukiennice 1. 2.
Z dniem 1. czerwca r. b. otworzono w CZERNIOWCACH FILIĘ w Rynku liczbą 1. 694 1-?

Przy nadchodzącym sezonie polecam

stalowe pługi Rajola, siewniki rzędowe i szerokorzutne, młocarnie patentowane ręczne i kieratowe, także i przewoźne z przyrządem do czyszczenia, kieraty, młynki, patentowane przyrządy do czyszczenia zboża, przez ich lekki obrót uzyskują się wielką działalność, sieczkarnie, krajacze do buraków, srotoniki i pompy studzienne etc. etc. znakomitego wykończenia, po znacznie niższych cenach, także za wyplatą ratami.

Reparacje uskuteczniłam ze znaną doskonałością, a obliczam jak najtaniej. Katalogi gratis. Pomiędzy 26 firmami konkurencyjnymi zostałam w Wiedniu pierwszą i najwyższą krajową i honorową nagrodą c. k. ministerstwa handlu, za doskonałość mego wyrobu zaszczyconym, przez które to przyznanie zostałam przez Jego cesarską Mość i przez Najdostojniejszego następcę tronu i tegoż małżonka na placu wystawy odszczególnioną. Z uszanowaniem

J. WYCHERA we Lwowie, 477 21-? fabryka i skład maszyn ulica Gródecka 1. 47.

Fabryka odlewów gipsowych założona w r. 1847.

PASQUALE ZACCHI

we Lwowie, ul. Wałowa liczbą 1. poleca łaskawym względem Szanownej P. T. Publiczności swoją od dawna zaszczytnie znaną

Odlewnię figur i ozdób architektonicznych cementu wapna hydraulicznego i gipsu

jakoteż: 689 6-10 wazy, urny, tace i słupy wszelkiego rodzaju, przedmioty z gipsu i starynowej masy; statuy, figury, wreszcie figurki różnych rozmiarów najgustowniej wykonane, a przeto mogące służyć za ozdobę w każdym salonie.

Zamówienia miejscowe i z prowincji załatwia się w najkrótszym czasie i po cenach najumiarkowańszych. Katalogi wysyła się na żądanie franco.

Wiedeń-Hotel Höller

Bellariastrasse - Burggasse, 2. 539 14-? W pobliżu c. kr. Burgu i Ringstrasse. Położony w środku miasta w pozycji nader przyjemnej. Cena pomieszczeń mierna i stała, według taryfy od 80 ct. do 3 złr. 50 ct. za dobę. Wielki i elegancki lokal restauracyjny przyciągający do ogrodu, Weranda. — Komunikacja tramwajowa bezpośrednio z hotelu we wszystkie kierunki miasta i jego przedmieści.

Skład fabryczny farb, lakierów, pokostów, produktów chemicznych, oraz handel materiałami.

HÜBNER i HANKE

we LWOWIE, Rynek liczbą 38, we własnym domu poleca:

FARBY OLEJNE

zupelnie do użycia gotowe do malowania drzwi, okien, podłóg, ścian i sufitów, domów, dachów, schodów, sprzętów ogrodowych i gospodarskich, narzędzi rolniczych itp.

FARBY olejno-lakierowe i bursztynowo-lakierowe. **MASE DO ZAPUSZCZANIA PODŁÓG** własnego wyrobu w najlepszym gatunku, 561 8-?

LAKIER DO PODŁOGI, LAKIER DO TABLIC SZKOLNYCH, najwyborniejsze

LAKIERY POWOZOWE PRAWDZIWE angielskie z fabryki Wilkinson, Heywood i Clark w Londynie, wszelkiego rodzaju lakiery do robot wewnątrznych, zewnętrznych, drzewa, żelaza i skór.

Farby suche, wszystkie gatunki anilnowe, do farbowania materij, drukarskie, brzozy (proszek złoty), złoto w arkuszach, roślinne w płynie, dla introligatorów, tuszowe akwarele w guziczkach i laseczkach, akwarelowe wilgotne w tubkach i muszelkach, do malowania na porcelanie, olejne w tubkach do robot artystycznych. **Środki do retuszowania,** olejki i werniksy do robot artystycznych, pendzle płótna malarskie, palety, sztalugi i wszelkie przybory do malowania i rysowania.

Artykuły dla felczaków: smarowidło do osi żelaznych, oliwa do maszyn, ter gazowy, cement, gips, kit, asfalt, antimerulion.

Środki do dezynfekcji: kwas karbolowy w kryształach, w płynie, wapno chlorowe, proszek dezynfekcyjny, wityrol żelaza, dwusiarczan wapienny (Doppelt schwefelsäurer Kalk), jak również: antybakterion, proszek na owady, proszek na mole, sypkura na owady, kamforę i pieprz biały, naftaline.

Przyrządy piwarskie: szpanty i czopy do beczek, korki do butelek, masa do lakowania butelek, maszyny do korkowania butelek, beczek, korkociągi, maszyny do mycia fiasek, pipy do beczek.

Artykuły toaletowe: mydła toaletowe, Extraits d'odeur, Eau de Cologne, olejki i pomady, lak do pieczętowania, atrament do pisania, do hektografii czerwony, niebieski, czarny, do znaczenia bielizny i autograficzny, farby do stempel, guma i karuk rozpuszczone, kit do szkła i porcelany, smarowidło nieprzemakalne na skórę, smarowidła na kopyta ze sposobem użycia, tuszoz do broni, lakier do bucików czarny, złoty i mieniący, czernidło do skór, apretura do konserwowania skóry.

Wszystkie artykuły dla młynów parowych, tartaków, odlewni żelaza, browarów, gorzelni, rafinerji nafty i parafiny. Wszystko po najniższych cenach. Cenniki specjalne na żądanie gratis i franco.

Przy zamówieniach za zaliczką uprasza się o przystanie pewnej kwoty, którąby przynajmniej wystarczała na opłacenie tam i napowrot kosztów pocztowych w razie nieodebrania przesyłki.

Tylko pod liczbą 18 ulica Halicka.

Magazyn Nowości damskich i drobiazgowy. W. BYSTRONOWSKIEGO

we Lwowie przy ulicy Halickiej 1. 18. Filia w Krynicy.

Poleca po bardzo niższych cenach. Wielki wybór najmodniejszych Parasoli, Gorsety paryskie, Krawaty damskie i męskie, Żaboty, Fichu, Krezy i Wypustki do sukien, Czapeczki, Koronki, Weloniki, Wstażki, Aksamiutki, Rękawiczki niciane i jedwabne do najdłuższych, Kołnierzyki i Mankiety, Woda kolońska, Perfumy, Pudry, Mydła, Szczeteczki do zębów i paznokci, Grzebienie rzadkie i gęste, Szpilki do włosów rogowe i szyldkretowe, guziki, nici, igły, podszywki i wszystkie przybory do szycia i haftu. 576 18-?

(Szpilki, Orzełki polskie do krawatek!) Zamówienia zamiejscowe wysyła odwrotną pocztą, nie licząc kosztów opakowania.

Tylko pod liczbą 18 ulica Halicka.

Zygmunt Mozer i Syn

we własnej realności ni. Krasińskich Nr. 5/4 polecają Szan. Publiczności swą od roku 1839 założoną

Pracownię ludwisarską

wyrobów mosiężnych, metalowych do maszyn cukrowarskich, gorzelnianych i przynależnych części składowych 671 4-4

DZWONY do największych rozmiarów, SIKAWKI OGNIOWE 2 i 4 kolowe,

jakoteż ręczne pompy ssące i ssąco-tłoczące, moździerz, lichtarze kościelne i stołowe, żelazka do prasowania i wszelkie w zakresie ludwisarski wchodzące artykuły. także wyrabiają do największych rozmiarów odlewy żelazne do maszyn i narzędzi rolniczych.

ZAKUPUJĄ WSZELKIE KRUSZCE PO STAŁYCH CENACH.

Papier z fabryki Braći Fiałkowskich & Twerdy w Bielsku i w Białej.



A. W. MOLNAR

dawniej **T. Wiśniowiecki** Rusznikarz we LWOWIE.

Poleca:

Lancastrowski z oryginalnych luf angielskich, słynne z dobroci, w cenie od 100 do 300 zł. Tescherowski, znane z ostryści strzału od 80 do 120 zł. Büchsexpress z luf Pipera jedna lufa do strzału i kul okrągłych, druga specjalnie do kul „Expr. ss.“ od 80 do 200 zł. Trzylufek, najlepsza broń w kniei, od 120 do 300 zł. Pistolety tarczowe systemu Remington jak najdokładniej strzelające, w etui z przyborami, od 90 do 200 zł. Jeden pistolet tarczowy Remingtona w etui z przyborami 50 zł.

Lancastrowski z fabryk niemieckich i belgijskich, jak najdokładniej wypróbowane, od 30 do 70 zł. Oświadcza zarazem na licznę zapytania, że przerabia strzelby Lefaucheux na Lancaster z zamkami odskakującymi po cenie od 12 do 23 zł.

Karabinki z bagnietami praktyczne dla straży lasowej w cenie 5 zł.

MAGASIN 552 105-?

GORSET DE PARIS

plac Halicki, liczbą 15, w gmachu Banku Hipotecznego **Sans Rival** poleca

Gorsety „Ceinture Stefanie“ i Corset à la Sirene. C. P. de Paris, w najnowszym i najlepszym fasonie; wszelkie sznurówki i couleura zawsze na składzie w cenie od 1 złr. 50 ct., do 15 złr.

Zamówienia według miary wykonują się szybko. Stare gorsety przyjmują się do naprawy i czyszczenia.

Ces. krót. uprzyw. galic. akcyjny

Bank hipoteczny

wydaje we Lwowie i przez filie w Krakowie, Czerniowcach i Tarnopolu

Asygnaty kasowe

4% płatne w 30 dni po wypowiedz. 4 1/2% „ w 60 „ „ „ Lwów 7. stycznia 1884.

Dyrekcja. (Przedruk nie będzie płacony.) 363 69-?

Kantor wymiany

c. k. uprz. gal. akcyjnego Banku Hipotecznego kupuje i sprzedaje wszystkie efekta i monety pod warunkami najprzystępniejszymi

5% LISTY hipoteczne, jakoteż 5% premiowane Listy hipoteczne,

które według prawa z d. 1. lipca 1868 (Dz. p. P. XXXVIII N. 93) i najw. post. z dnia 17. grudnia 1871, mogą być użyte do lokowania kapitałów funduszowych, pupilarnych, kaniej małżeńskich wojskowych, na kauceje i wadja, są w tym kantorze do nabycia. 369 46-?

Wszystkie polecenia z prowincji wykonują się bezzwłocznie po kursie dziennym, bez doliczenia prowizji.

GALICYJSKI BANK KREDYTOWY

przyjmuje wkładki na Książeczki i oprocentowuje takowe po 4 1/2% rocznie. 333 56-?

Do P. T. Czytelników „Przeglądu“



Niekorzystne stosunki kredytowe w Wschodzie i w Rosji zmuszają mnie do zaniechania eksportu do tych krajów z tego powodu zniewolony jestem moją nader ofieście zapotrzebowany skład

Okryć na konie

185 ctm. długich a 115 ctm. szerokich, wykonanych z nader trwałego i gęsto tkanego, a mimo to miękkiego welnianego materiału, przeto dających się bardzo dobrze użyć na każdą i kuce kapiełowa, wysprzedac za jaką bądź cenę. 1 sztuka za 1 zł. 55 ct. za zaliczką pocztowa. Towar nie przypadający do gustu będzie niezwłocznie przyjęty napowrót.

Listy proszę adresować: **ORIENT-EXPORT-BUREAU** Wieu, Favoriten. 638 2-3

Swiadczenie. Zadowolony zupełnie z jakości nadesłanych wielu oficerom 9 korpusu w Jozefstadtzie 185 ctm. długich a 115 ctm. szerokich okryć na konie w cenie 1 złr. 55 ct. upraszam pana o przysłanie mi za zaliczką na próbę dziesięć (10) sztuk takich okryć dla oficerów 8 korpusu. Jeżeli się spodobała to nastąpi większy obustalunek.

Praga 16 Maja 1885. **Arpad Pater** kapitan 8 korpusu komendy.

Wprost z Ameryki południowej sprowadzoną **WYBORNĄ KAWĘ** poleca

„SIRIUSZ“ (Artur Kościcki).

Skład kawy we Lwowie Choryżczyzna l. 22 na dole. Kosztuje w miesiącu: 1 kilo złr. 1-40, 1-50 i 1-60 Na prowincji: 4 kilo złr. 7-20, 7-70 i 8-20 franco. Co miesiąc świeży transport. 527 25-25

C. k. Zakład wodolecznicy W KRYNICY

590 pod kierownictwem 23-25 **Dr. Henryka Ebersa** otwarty od 15 Maja do końca Września.

Nie ma nagniotków!

Niezawodny środek na wygubienie nagniotków, brodawek i innych podobnych narośli skórnych, bez bólu i bez żadnego niebezpieczeństwa. Cena flakonu 50 ct. w APTECE K. KRZYŻANOWSKIEGO 475 16-? we LWOWIE.

Młoda Polka, sierota poszukuje obowiązku jako zarządczyni domu. Proszę adresować pod adresem **Marja Luków** Ulica Jabłonowskich Nr. 10.

Z drukarni Pillera i Spółki.